

La'o Hamutuk

Institutu Timor-Leste ba Monitorizasaun no Analiza Desenvolvimentu

I/1a Rua Mozambique, Farol, Dili, Timor-Leste

Tel: +670 332 5013

email: info@laohamutuk.org

Website: www.laohamutuk.org



Submisaun ba Ministeriu Finansa Republika Demokratika Timor-Leste

Husi

La'o Hamutuk

Kona-ba

Revizaun Lei Fundu Petrolifeiru

05 Novembru 2010

Kontiudu

Introdusaun	1
1. Sedu liu atu tau metade husi Fundu ba iha Merkadu Ekidades.....	2
Diversifikasi.....	2
Instrumentu alternativu	3
Estratejia tempu naruk.....	3
Politika Investmentu.....	4
2. Labele hafraku regra Rendimentu Sustentavel Estimativa	4
3. Mantein Nafatin ABP/BPA nudar Jestor Operasional ba Fundu	6
4. Mantein KKI/IAB nia independensia.....	6

Submisaun ida ne'e bazeia ba esbosu revizaun iha Ingles ne'ebe Ministeriu Finansa fahe iha Iorон 23 Outubru 2010.¹ Bele hetan submisaun ida ne'e, ho informasaun seluk iha Ingles no Tetum, iha <http://www.laohamutuk.org/Oil/PetFund/revision/10PFRRevisionTe.htm>.

Introdusaun

Timor-Leste nudar nasaun ida ne'ebe depende maka'as ba rendimentu petroleu no gas nian iha mundu, gasta 95% husi nia riku-soin nau-ronovavel nian ba gastu estadu. Maibe Timor-Leste nia rezerva petroleu mos limitadu liu. Maske kampu Bayu-Undan, fo osan besik biliaun ida kada tinan-tinan ba Fundu Petrolifeiru, maibe kampu ida ne'e sei maran iha tinan 15 oin-mai tan.

Felizmente, Timor-Leste estabelese ona Fundu Petrolifeiru iha 2005, atu “kontribui jestaun ida be prudente ba Fundu Petrolifeiru hodi benefisia jerasaun agora no futuru.”² Basa, esperiensa hatudu ona katak nasaun barak ne'ebe riku ho mina-rai, ikus mai sai kiak liu, tamba sira nia ulun-boot sira hanoin atu gasta deit sira nia osan husi rendimentu mina-rai nian bainhira tama ba estadu, no ikus mai rekursu naturais ne'e sai deit istoria ba nia jerasaun sira. Dala barak sira gostu atu gasta osan barak liu ba buat ne'ebe temporariu duke investe ba interesse tempu naruk, uza laho planu ida ne'ebe diak, ho intervensaun politika ka politiku desviadu, interesse kompania, ema kriminozu ka interesse ema spesial ruma ka distrai atensaun atu dezenvolve ekonomia naun-petroleu. Jestaun no seguransa Fundu Petrolifeiru ne'ebe diak sei ajuda Timor-Leste hodi evita “malisan rekursu” ida ne'e, hamutuk ho politika progresivu sira seluk.

Lei Fundu Petrolifeiru mak regula jestaun operasional no politika investimentu husi Fundu Petrolifeiru, inklui oinsa atu kolecta no jere rendimentu petroleu nian, transfere osan husi Fundu Petrolifeiru ba Orsamentu Jeral Estadu tinan-tinan no mos kriteira ida ne'ebe estado tenke halo tuir hodi garantia akuntabilidade, sustentabilidade, boa governasaun no responsabilidade supervizaun nian.

Lei Fundu Petrolifeiru 2005 nian hateten katak mudansa ba instrumentu finansial nian tenke hare fila fali husi Governu hafoin ezistensia Lei Fundu Petrolifeiru ne'e to ona tinan lima no kualker mudansa ruma tenke hetan aprovasaun husi Parlamentu³, hodi konsidera montante Fundu Petrolifeiru nian no mos kapasidade institusional nian.

Tinan ne'e, Lei Fundu Petrolifeiru nian tama ona ba tinan lima, maibe laos katak tenke hetan mudansa hafoin iha governasaun foun. Lei tenke defini politika ida ne'ebe aguenta husi Governu ida-ba Governu seluk, fo politika kontinuidade no sai mata dalam enkuadramentu legal atu ajuda ulun boot sira hodi deside ba interesse nasional ba tempu naruk. Basa estadu direitu demokratiku

¹ Textu proposta revizaun, kompara ho lei atual iha <http://www.laohamutuk.org/Oil/PetFund/revision/10CompareProposedRevision.htm>. Submisaun ida ne'e iha <http://www.laohamutuk.org/Oil/PetFund/revision/10LHSUBMFREVFPE.htm> no mos iha ligasaun ba Tetum dokumentus seluk.

² Preamblu, Lei No. 9/2005.

³ Artigu 14.3, Lei No. 9/2005: “A tipificação dos instrumentos financeiros incluídos como instrumentos financeiros qualificados no n.º 1 do artigo 15.º será objecto de revisão pelo Governo, e aprovada pelo Parlamento, após os primeiros cinco (5) anos de existência do Fundo Petrolífero, tendo em consideração a dimensão do montante no Fundo Petrolífero e o nível de capacidade institucional.

ida presiza atu implementa politika ida ne'ebe konsistente ba tempu naruk, laos benefisia deit politika Governu ida iha nia periodu governasaun nian .

Ita seidauk hatene katak ema ne'ebe sei ukun iha eleisaun tuir mai sei foti desizaun ne'ebe matenek liu kompara ho Governu atual, ka halo politika ida ne'ebe diak ba interese publiku. Maibe ami hare katak revizaun ba lei ida ne'e nudar pasu perigozu ida hodi fo liberdade no oportunidade temporariu ba ulun boot sira no lori risku ida ne'ebe sei fo perigu ba direitu jerasaun futuru sira.

Estabelesimentu Fundu Petrolifeiru ida ne'e atu garantia sustentabilidade finanseiru ba jerasaun ohin loron no mos jerasaun futuru nian. Tamba ne'e, ita tenke haforsa tan provizaun sira kona-ba boa-governasaun, transparansia, akuntabilidade no responsabilidade Governu ba gastu tinan-tinan no mos independensia Konseilhu Konsultivu Investimentu no Jestor operasional.

Tamba ne'e La'o Hamutuk hakarak atu fo nia hanoin kona-ba revizaun Fundu Petroleu nian hanesan tuir mai:

1. Sedu liu atu tau metade husi Fundu ba iha Merkadu Ekidades.

Artigu 14 Lei Fundu Petrolifeiru atual nian hateten katak 90% montante husi Fundu ne'e tenke investe iha titulus Governu Estadus Unidus no 10% mak bele investe iha ekidades. Maibe, Ministeriu Finansa proposta atu muda pursentazem masimu iha regras investimentu ne'e ba 50% hodi investe iha ekidades.

Asesor prinsipal ba Ministeriu Finansa ba asuntu ne'e, Towers Watson, rekomenda atu investe 25% iha ekidades, hanesan Ministeriu Finansa hateten iha sira nia planu. Konseilu Konsultivu investimentu, ho konsiderasaun ba risku perfil, rekomenda katak masimu montante ne'ebe permite atu investe iha ekidades nian sae to 40%, husik nafatin 60% iha titulus Governu no permite mos atu investe 5% iha instrumentu sira seluk.

Karik lei ida ne'e amenda hodi permite metade Fundu hodi investe iha ekidades, ida ne'e fo liberdade ba se deit mak manan iha eleisaun tuir mai hodi la presiza husu aprovasaun ba Parlamentu bainhira Governu hakarak atu investe iha ekidades ho pursentazem ne'ebe bo'ot. Ami hare katak prosesu hanesan ne'e sei estraga demokrasia no estadu de direitu demokratiku nian. Karik Governu hanoin katak presiza muda regras investimentu nian atu aumenta pursentazem ba 25%, ami hanoin lei mos tenke koalia hanesan ne'e duni.

Peritus no politiku nain sira be-beik hateten katak politika no estratejia investimentu iha Fundu Petrolifeiru atual nian konservativu no la fo garantia ona hodi hetan lukru ida ne'ebe diak atu halo Rendimentu Sustentavel Estimativa (RSE) sai sustentavel. Iha realidade, inflasaun tinan-tinan iha Timor-Leste maizumenus 8% no ita nia numeru populasaun sae 2.4% kada tinan-tinan, ita nia Fundu Petrolifeiru tenke hetan retornu 13.4% hodi fo dalan ba 3% ne'ebe foti tinan-tinan hodi sai sustentavel, maibe, ohin loron ida ne'e imposivel atu hetan iha kualker merkadu finanseiru. No karik foti osan husi Fundu Petrolifeiru Kontinua liu RSE kada tinan-tinan (hanesan Governu halo tiha ona iha 2008, 2009 no 2010), sustentabilidade sei sai deit fantasia ida ne'ebe nunka realiza.

Diversifikasiun

La'o Hamutuk hare objetivu husi maximiza retornu husi investimento Fundu Petrolifeiru nian, maibe risku husi politika investimento nian bele halo Fundu Petrolifeiru bele lakon osan barak. Ami fiar katak politika ida ne'ebe prudente sei proteze didiak povo Timor-Leste nia rekursu duke ita buka milagre.

Revizaun estratejia investimento nian bazeia ba konselu husi konsultan uniku (Tower Watson) no industria uniku ida (asesor investimento ekidades nian hanesan sira ne'ebe iha KKI/IAB) sira ne'ebe be-beik promove "diversifikasiun."

Diversifikasiun nudar elementu ida husi estratejia investimento ida ne'ebe efikaz, laos fundamentu ida ne'ebe prinsipal hanesan proposta revizaun ida ne'e hateten sai.⁴ Diversifikasiun rasik la garantia retornu ida ne'ebe diak liu- ida ne'e depende ba investimento partikular ida ne'ebe ita hili ba. Diversidade inklui buat diak no at, kompania ida ne'ebe sei failha hanesan mos ho sira ne'ebe se susesu. Modelu ekonomiku no statistika pasadu tenta atu halo prediksaun ba futuru- maibe sira ne'e fo informasaun ne'ebe sira si'ik deit, laiha garatia ba nia susesu. Hasae risku sei lori ita atu hasae retornu, maibe sei lori ita mos ba lakon.

"Diversifikasiun" ne'e aplikavel ba area barak, maibe ida ne'e laos solusaun uniku. Diversifikasiun ba input no perspetiva sei iha vantazem atu dezenvolve politika diak, no ami enkoraza konsultasaun ida ne'ebe luan ho peritus no sidadaun sira atu maksimiza sabedoria ka prudensia ne'ebe aplika ba atu dezenvolve lei ida ne'e. Diversifikasiun mos tenke aplika ba dezenvolvimentu ekonomia Timor-Leste no rendimentu estadu nian, envez depende kuaze eskluzivamente ba seitor petroleu no gas.

Instrumentu alternativu

Proposta ba revizaun nian permite atu investe 5% husi Fundu Petrolifeiru nian ba instrumentu elijivel seluk, hodi hateten katak investimento ne'e sei iha tasi sorin no parte ne'e sei deside husi Ministru/a Finansa. Ami hanoin katak ida ne'e presiza liu klaramente defini no limita. Investimento sira hanesan ne'e bele inklui kompania fiktisiu ida be hanesan Asian Champ Investment, konta bankaria personal ida iha rai liur, real estate Australia nian ka kompetisaun halai kuda iha Portugal. Investimento hanesan ne'e mak lori Nauru monu husi NASAUN ida ne'ebe riku liu iha mundu (per kapita) ba NASAUN ida ne'ebe kiak liu.

Ami suporta Ministeriu Finansa nia rekomenadasaun atu kontinua proibida atu investe Fundu Petrolifeiru iha rai laran. Maske ida ne'e esensial atu investe no gasta fundu estadu Timor-Leste nian ba dezenvolvimentu infrastrutura, kapital umanu, ekonomia domestiku, maibe ida ne'e tenke halao tuir prosesu normal Orsamentu Jeral Estadu. Uza Fundu direitamente atu halo ida ne'e sei hafraku ita nia Konstituisaun no prinsipiu demokratiku nian.

Estratejia tempu naruk

Peritus investimento tomak hateten katak suporta ho estratejia investimento ida ba tempu naruk ne'e esensial atu hetan retornu ida ne'ebe diak liu, espesialmente hanesan ekidades ne'ebe nia valor prinsipal dala ruma sae no tun tuir psikolojia merkadu no saude kompania nian. Ami preokupa

⁴ Artigu 14.1 iha esboso revisaun hateten katak Investment Policy "shall apply the principles of diversification".

liu ba Governu foun, kiak, depende deit ba petroleu, nasaun demokratiku sei la bele lao iha estratejia investimentu tempu naruk ida, tamba tentasaun, tauk no presaun politiku ne'ebe maka'as.

Infelizmente Timor-Leste rasik seidauk iha esperiencia ba investimentu iha ekidades. Ita foin aprende investimentu iha ekidades ba dala uluk nian iha fulan kotuk bainhira Schroeders hetan mandatu atu jere 4% husi Fundu Petrolifeiru iha ekidades, maibe ita seidauk hatene relatoriu husi oinsa osan ne'e investe iha ekidades ida ne'e no oinsa ho nia retornu.

Oinsa Governu Timor-Leste bele responde ba preokupasaun publiku no politikus nain sira seluk wainhira ita nia fundu nia kapital sei lakon tamba deit labele kontrola merkadu, ka tamba desizaun ida be ladiak husi jestor eksternal ida? Oinsa ita bele asegura katak ita sei la sosa bainhira presu sae no fan bainhira nia presu tun?

Fundu Petrolifeiru Timor-Leste mak uniku fundu riku-soin soberania iha mundu ne'ebe la lakon osan iha krize finanseiru global 2008, no ita tenke orgulhu ba rekord ida ne'e. Iha tempu ne'ebe hanesan Fundu Pensaun Noruega nian, investe 50% iha Ekidades, lakon biliaun \$90⁵. Noruega iha koriuzu no ekspetasaun ba futuru hodi hasae sira nia persentajem iha ekidades bainhira sira lakon 20% husi sira nia kapital fundu, no hafoin ne'e sira rekopera fali retornu ne'ebe barak liu duke osan ne'ebe lakon ona. Sira nia esperiencia demonstra katak jestau profesionalismu ida, estratejia investimentu tempu naruk nian ses husi intervensaun politika hodi bele adapta ba merkadu nia volatilidade tempu badak no tempu mediu ne'ebe tun sae.

Tamba ne'e mak investor individual ida hanesan Warren Buffet sai riku liu, maibe, bele ka lae lideres politiku husi nasaun ida ho nesesidade bo'ot, ne'ebe sei hasoru nia votantes sira kada tinan lima, sei susesu atu mantein estratejia investimentu tempu naruk nian?

Publiku, Governu no Parlamentu Nasional sira seidauk iha esperiencia hodi hasoru risku investimentu ka lakon osan kapital. Ami hanoin atu diak liu ba Timor-Leste hodi bele hein tan ba tinan rua ka balun tan, hodi haluan tan investimentu 4% ba 10% iha ekidades tuir lei atual molok aumenta maka'as pursentazem ekidades nian iha portofolio Fundu nian.

Politika Investimentu

Ami mos suzere katak revizaun ida ne'e fo tan klaramente no efektividade ba "Politika Investimentu" ne'ebe diskute iha Artigu 2(q), Artigu 11.2 no Artigu 14 troka ida husi "estratejia" ida ba "politika" ida sei fo poder boot ba Ministru/a Finansa, hasae risku no hamenus "cheks and balances. Maske Ministru/a sei husu atu hetan konselu husi Konseillu Konsultivu Investimentu molok muda politika, Ministru/a sei livre atu deside buat ruma durante nia sei lao ho politika investimentu.

⁵ Notisia iha Marsu 2009 koalia sai osan ne'ebe lakon iha <http://news.bbc.co.uk/2/hi/business/7961100.stm>. Relaroeiu Anual Fundu Pensaun Governu Noruega 2008 iha www.norges-bank.no/upload/73979/nbim_annualreport08_rev.pdf ka <http://www.laohamutuk.org/econ/OGE09/ESI/NorwayPensionFundAR08.pdf>.

Durante politika investimentu ne'e nudar dokumentu importante ida, ami husu katak dokumentus ne'e tenke publika hotu iha tempu hanesan bainhira adopta ka hetan revizaun, duke "halo relatorio"⁶ iha relatoiu anual Fundu Petrolifeiru nian hafoin politika ne'e implementa kleur ona.

KKI/IAB nia "Deklarasaun Fiar No Prinsipiu Investimentu Nian"⁷ iha Setembru 2010 laiha forsa legal ida, hanesan KKI/IAB fo deit konselu. Maske nune'e, ida ne'e bele hetan revizaun no adopta husi Ministru/a nudar "politika Investimentu," hafoin konsultasaun publiku ida ne'ebe appropriadu no hetan aprovasaun husi Konseillu Ministru, halo ida ne'e sai efikas liu duke deklarasaun opiniaun ida. Maske La'o Hamutuk la konkorda ho buat hotu-hotu iha deklarasaun KKI/IAB, ami sei simu diskusaun publiku ida no desizaun ofisial ba ideia sira ne'ebe kobre ba.

2. Labele Hafraku Regra Rendimentu Sustentavel.

Rendimentu Sustentavel Estimativa (RSE) ida ne'e nia objetivu mak atu limita montante osan ne'ebe Governu atu foti husi Fundu Petrolifeiru ba Orsamentu Jeral Estadu tinan-tinan, atu proteje rikusoin naun-renovavel Timor-Leste nian ba jerasaun futuru.

Revizaun ida ne'e hakarak atu muda deklarasaun ne'ebe Governu tenke tuir bazeia ba Artigu 9(d) atu gasta liu RSE husi "Esplikasaun deitalhadu ida kona-ba transferensia osan husi Fundu Petrolifeiru ho montante ida ne'ebe liu Rendimentu Sustentavel Estimativa ba interese Timor-Leste nia tempu naruk" ba fali "Justifikasi nudar razaun tamba sa ida ne'e (foti liu osan) ba Timor-Leste nia interese tempu naruk nian hodi transfere montante ida ne'ebe liu Rendimentu Sustentavel Estimativa."

"Esplikasaun ida ne'ebe deitalhadu" involve informasaun no diskusaun ne'ebe rasional, "Justifikasi nudar razaun" bele komprende simplesmente hanesan "tamba hau nia partidu sei eleitu fila fali no kontinua atu implementa politika diak."

Artigu 9 durante ne'e la efetivu hanesan ema barak espera ba. Durante 2008, Governu proposta Orsamentu Rektifikativu ida ne'ebe liu RSE, maibe Tribunal Rekursu deklara ida ne'e ilegal⁸ tamba laiha esplikasuan ida ne'ebe deitalhu ne'ebe Governu fo. Esplikasaun ida sira fo iha 2009, maibe ikus mai sira la implementa wainhira osan ne'e transfere husi projeitu eletrifikasiun nasional ba *Pakote Referendum* laho konsultasaun ho Parlamentu. Orsamentu Rektifikasaun 2010 liu dala ida tan RSE, maibe laiha esplikasaun ida ne'ebe deitalhu (maibe ida ne'e seidauk lori ba Tribunal).

Ami hanoin katak provizaun iha lei orijinal ne'e diak liu tan duke proposta revizaun nian, maibe lei ida ne'e tenke haforsa duke hafraku. Lei labele muda atu halo fasil ba Governu ida atu gasta ho la sustentavel.

⁶ Proposta revizaun, Artigu 24.1(c).

⁷ Bele hetan iha MF nia website no iha <http://www.laohamutuk.org/Oil/PetFund/IABInvestPrincSep2010En.pdf>

⁸ Desizaun Tribunal Rekursu nian data 27 Outubru 2008 kona-ba legalidade Lei No 12/2008:

"Que nos termos da Lei o Governo deve demonstrar ao Parlamento Nacional que a transferência do montante superior ao Rendimento Sustentável Estimado não só não prejudica as gerações vindouras, como é do interesse a longo prazo para Timor-Leste;

"Concluem, dizendo que o Governo não demonstrou que o valor em excesso, no montante de usd 290,700,000, beneficia o país a longo prazo, violando, deste modo, os artigos 1, 2 e 139 da C.R.D.T-L, bem como a al. d) da Lei n. 9/2005, de 3 de Agosto."

Objetivu Fundu Petrolifeiru hateten-atu jere riku-soin ba benefisiu jerasaun ohin loron no futuru-sei diak liu serve ho lei ida ne'ebe forsa atu enkoraza konsiderasaun ba futuru naun-petroleu. Ida ne'e kritiku espesial tamba ita nia reseve petroleu no gas atu hotu ona, bainhira ita nia ekonomia naun petroleu nafatin kiik no ita nafatin depende maka'as ba rendimento petroleu ida ne'ebe temporariu hodi selu importasaun no gastus publiku nian. wainhira osan mina-rai hotu ona, oinsa Timor-Leste bele fo han, eduka, no fornese asistensia saude ba ita nia povo?

Iha 2005, La'o Hamutuk suzere⁹ katak Lei Fundu Petrolifeiru "tenke husu rezolusaun spesifiku ida husi Konseilu Ministru no Parlamentu (haketak husi Lei Orsamentu Geral Estadu) ba kada transferensia husi Fundu ba Orsamentu Geral Estadu, hanesan iha Noruega. Rezolusaun ne'e tenke spesifika montante osan , atu uza ba saida, nia relasaun ho rendimento atual Fundu nian no nia impaktu dividend iha futuru."

Relasiona ho transfere osan liu RSE, La'o Hamutuk rekomenda katak relatoriu Governu ba Parlamentu "tenke mos indika impaktu husi liu RSE ba iha total montante ne'ebe bele foti husi Fundu ba tempu tomak, laos deit ba redusaun RSE nian..... Esplikasaun ida ne'e tenke inklui presiza ka lae atu labele foti osa boot liu RSE ne'ebe antisipa ba kada tinan tuir mai, no tamba sa. Tenke proibida atu foti osan liu nivel RSE iha tinan rua ka liu tutuir malu."

Karik Artigu 9 ne'e atu hetan revizaun, ami hare katak ami nia sejestaun iha tinan lima liu ba sei nafatin apropriadu.

3. Mantein Nafatin ABP/BPA nudar Jestor Operasional ba Fundu.

Lei atual nian hateten sai katak Jestor Operasional maka Banku Sentral ka, to estabelese Bank, Autoridade Bankaria no Pagamento (ABP/BPA). Revizaun ida ne'e permite Ministru/a Finansa atu hili fali jestau operasional nian ba entidade publiku seluk, ne'ebe seidauk define, no sei estabelese husi Parlamentu "sei akuntavel ba Governu."¹⁰ Ami fiar katak ida ne'e hanoin ida ne'ebe ladiak.

Durante tinan lima nia laran, ABP/BPA iha ona esperiensiya no naun-partisan no hetan ona esperiensiya barak. Sira proteze ita nia Fundu, kria mekanismu atu implementa lei kompleks ida, staf sira ne'ebe iha kapabilidade atu dezenvolve, hili ona Jestor eksternal tolu, fo exemplu transparansia nivel as no asesivel ba sosiedade civil no publiku. Nudar membru KKI/IAB, ABP/BPA iha knar importante hodi blokeia tentasaun husi Asian Champ Investments (ACI) atu nauk Fundu Petrolifeiru liu dolar biliaun ida.

Ministeriu hateten katak lei ne'e laiha intensaun atu troka ABP/BPA, no ami hare laiha justifikasiun atu troka lei ida ne'e. Ami partikularmente preokupadu katak ida ne'e mosu ho intensaun atu troka jestor ida ne'ebe autonomu, profesional ho orgaun ida ne'ebe besik liu ba presaun politika, laiha efektividade "check and balance."

Aumenta frase "akuntavel ba Governu" sei prevene ABP/BPA husi serve nudar Jestor Operasional Fundu nian. ABP/ BPA hetan sira nia mandatu no poder husi regulasaun UNTAET 2001/30¹¹, ne'ebe

⁹ Submisaun La'o Hamutuk ba Parlamentu kona-ba Lei Fundu Petrolifeiru, 1 Marsu 2005, bele hetan iha Inglesh iha <http://www.laohamutuk.org/Oil/PetFund/Act/Parl/LHParl.htm> ka Portugese iha <http://www.laohamutuk.org/Oil/PetFund/Act/Parl/LHtoParl%20PFact%2006-05%20Pt.pdf>

¹⁰ Proposta revizaun ba artigu 11.3.

¹¹ Bele hetan iha <http://www.laohamutuk.org/Oil/PetFund/Consult/Reg2001-30.pdf>

Artigu 4.2 koalia hanesan ne'e "BPA tenke lao iha otonomia juridika, operasional, administrativu, no finansial husi kualker pesoal ka entidade, inklui Governu no nia ajensia sira no orgaun subsidiariu sira".....Autonomia ABP/BPA tenke respeita iha kualker tempu no laiha ema ida ka entidade mak bele buka atu influensia membru ruma husi Konseilu Governu , membru husi jestaun ka funsionariu ruma hodi impede ka hapara sira nia servisu ka atu halo intervensaun iha atividade ABP/BPA.

Karik ABP/BPA ka futuru Banku Sentral labele tan ona atu jere Fundu, orgaun laos politiku, independente ida ne'ebe hanesan, instituisaun estadu ne'ebe profesional –maibe laos iha Governu nia okos- tenke kaer responsabilidade ida ne'e. Iha tempu ne'e, atu oinsa mos, La'o Hamutuk hanoin katak tenke mantein ABP/BPA nia responsabilidade, tamba ne'e la presiza atu halo revizaun iha parte ida ne'e iha Lei Fundu Petrolifeiru.

4. Mantein KKI/IAB nia independensia

Lei Fundu Petrolifeiru atual estabelese Konsellu Konsultivu Investimentu atu fo konsellu ba Ministru/ra Finansa (Artigu 16) kona-ba politika jestaun no estratejia investimentu Fundu Petrolifeiru nian, inklui pesoal xave sira husi ABP/BPA, peritus jestaun investimentu nain rua no ema ida seluk tan. Proposta revizaun hasai tiha poder vota husi ABP/BPA no membru tezoureiru no halo Primeiru Ministru mak sei hili membru Konseilu ne'e (laos Minitru/a Finansa). Ida ne'e mos hafraku protesaun kontra konflitu ba interese.

Jeralmente, Konseilu ne'e hatudu ona sira nia servisu ho diak, maske ami preokupa ba publikasaun minutus ne'ebe halakon informasaun substantivu barak, no mos entre tempu KKI/IAB fo konselu ba Ministru/a no tempu nia publikasaun nian sira adia ba tempu naruk liu

KKI/IAB iha direitu atu hetan kreditu tamba prevene lasu Asian Champ Investment, ne'ebe ida mak halo ami preokupa ba mudansa strutura ida ne'e. Karik atu hili membru tomak KKI/IAB mai husi Primeiru Ministru, Konseilu sei fraku liu intermus nia profesionalismu no besik liu ba presaun politika. Ami hanoin katak sei iha diversidade konseilu no dezenvolve *Checks and balances* karik membru balun husi KKI/IAB laos hili husi Ministru/a Finansa, tamba ne'e ami suzere atu sira ne'e sei hili husi autoridade balun tan hanesan Presidente Republika, Parlamentu, ABP/BPA, Konseilu Konsultativu Fundu Petrolifeiru ka instituisaun seluk.

Iha ami nia submisaun iha 2005,¹² La'o Hamutuk hakerek katak KKI/IAB tenke inklui "Ema ne'ebe laiha interese personal relasiona ho investimentu ka atividade seluk husi Fundu nian. Artigu ida ne'e tenke hatama mos lingua ka referensia ida ba statutu seluk hodi proibida hili ema ne'ebe dadauk ne'e, klaramente ka potensialmete iha konflitu ba interese, involve iha investimentu ka dezenvolvimentu petroleu nian.... KKI/IAB presiza ema ne'ebe iha perspetiva luan, inklui etika investimentu nian, igualidade jerasaun ohin no futuru no jestaun ba asset sira ne'ebe publiku nian."

Maske ami rekonhese katak husik chefe ABP/BPA no Tezoureiru hodi vota iha KKI/IAB sei kria konflitu ida ne'ebe potensial, ami hanoin katak sira nia knar profesionalismu no konhesimentu matenek ne'ebe klean kona-ba operasaun Fundu hases tiha ami nia preokupasaun, no sira tenke kontinua nudar membru ne'ebe iha direitu vota.

¹² Iha ami nia submisaun 2005, bele hetan iha <http://www.laohamutuk/Oil/PetFund/Act/Parl/LhtoParl PFAct 06-05 En.pdf>, La'o Hamutuk mos suzere katak "The IAB should include at least two people appointed by someone other than the Minister, given that the Minister also directly or indirectly appoints all other members. This is essential to ensure independent, objective advice."

Submisaun husi La'o Hamutuk kona-ba revizaun Lei Fundu Petrolifeiru

La'o Hamutuk

5 Novembru 2010

Pajina 9

Rekizitu¹³ hodi husu atu membru tomak KKI/IAB tenke deklara sira nia riku-soin molok sira halao knar no hafoin sira husik sira nia knar ne'e Parlamentu aumenta hafoin La'o Hamutuk no organizasaun sira seluk suzere durante konsultasaun publiku ba lei ne'e iha tinan lima liu ba. Ida ne'e tenke halo efektivu liu, maibe proposta revizaun ida ne'e hafraku liu tan ida ne'e, ne'ebe hateten katak membru KKI/IAB sei deklara sira nia riku-soin ho onestidade katak sira laiha konflitu ba interese no husik ba MInistru/a atu husu sira nia deklarasau ba riku-soin nian wainhira nia sente presiza.

Konflitu ba interese ne'e dala barak akontese wainhira investe iha ekidades, no sei sai obstaklu ba profesionalismu investimentu nian ne'ebe cliente seluk iha merkadu ekidades ne'ebe hanesan, sosa no fan sira nia asoens ne'ebe iha presu oi-oin relasiona ho atividade merkadu nian. Ami sente katak hafraku protesaun ne'ebe kontra konflitu ba interese muda ba diresaun ida ne'ebe la los ona. Ne'e diak liu tan atu halo revizaun artigu 17.4 hodi ezize deklarasau ba riku-soin tinan-tinan wainhira sira hetan kargu no aumenta rekizitu foun katak sira sei apresenta an ba publika, hakerek deklarasau molok sira halao sira nia knar, halo juramentu katak, "sira nia konseilu no sira nia perferencia sei la hamosu konflitu ba interese ba sira nia interese rasik".

Obrigado Barak ba ita boot sira nia atensaun no konsiderasaun, no ami ho ksolok tebes atu diskute hanoin sira ne'e ka preokupasaun seluk ne'ebe relevante ho ema ruma ne'ebe interese ba.



Juvinal Dias

Peskizador Ekipa Rekursu Naturais no Ekonomia, La'o Hamutuk



Charles Scheiner

¹³ Artigu 17.4 Lei atual